

	Etranger 6 Refusé 88	
Quel est votre état civil ?	Jamais marié(e) Marié(e) 1 2 Séparé(e) 3 Divorcé(e) 4 Veuf(ve) 5 Cohabitation 6 Refusé 88	C7
Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux votre activité professionnelle principale ces 12 derniers mois ? [INSERER LES CATEGORIES SPECIFIQUES A CHAQUE PAYS] (UTILISER LES CARTES)	Employé(e) de l'Etat 1 Employé(e) dans le privé 2 Indépendant(e) 3 Bénévole 4 Étudiant(e) 5 Maître(sse) de maison 6 Retraité(e) 7 Chômeur(se) 8 Invalide 9 Refusé 88	C8
Combien de personnes âgées de plus de 18 ans, y compris vous-même, habitent dans votre maison ?	Nombre de personnes <input type="text"/> Si réponse connue, aller à C11	C9
ELARGI : Informations démographiques, suite		
Question	Réponse	Code
En prenant comme référence l'année passée , pouvez-vous me dire quels ont été les revenus moyens du ménage ? (NOTER SEULEMENT POUR UNE PERIODE ET PAS LES TROIS)	Par semaine <input type="text"/> Aller à T1	C10a
	OU par mois <input type="text"/> Aller à T1	C10b
	OU par année <input type="text"/> Aller à T1	C10c
	Refusé 88	C10d
Pouvez-vous me donner une estimation du revenu annuel du ménage si je vous lis quelques montants ? Est-ce... [INSERER LES VALEURS] (LIRE LES DIFFERENTS OPTIONS)	<input type="checkbox"/> 124 999 1 125 000 – 249 999 2 250 000 - 374 999 3 375 000 - 499 999 4 ≥ 500 0000 5 Ne sait pas 77 Refusé 88	C11

Step 1 Mesures comportementales
MODULE DE BASE : Consommation de tabac

Je vais maintenant vous poser des questions sur plusieurs comportements relatifs à la santé. Cela inclut des comportements comme la consommation de tabac, d'alcool, de fruits et de légumes ainsi que l'activité physique. Commençons par le tabac.

Question	Réponse	Code
Fumez-vous actuellement des produits à base de tabac tels que cigarettes, cigares ou pipes ? (UTILISER LES CARTES)	Oui 1 Non 2 <i>Si Non, aller à T8</i>	T1
Fumez-vous quotidiennement ?	Oui 1 Non 2	T2
A quel âge avez-vous commencé à fumer ?	Âge (années) _____ Ne sait pas 77 <i>Si réponse connue, aller à T5a/T5aw</i>	T3
Depuis quand avez-vous commencé à fumer ? (NOTER SEULEMENT POUR UNE PERIODE ET PAS LES TROIS)	En nombre d'années _____ <i>Si réponse connue, aller à T5a/T5aw</i>	T4a
	OU en mois _____ <i>Si réponse connue, aller à T5a/T5aw</i>	T4b
	OU en semaines _____	T4c
Quelle quantité des produits suivants fumez-vous en moyenne chaque jour /semaine? (SI MOINS DE CHAQUE JOUR, INSCRIRE CHAQUE SEMAINE) (INSCRIRE LA QUANTITE POUR CHAQUE TYPE DE PRODUIT, UTILISER LES CARTES)	CHAQUE JOUR↓ CHAQUE SEMAINE↓	
	Cigarettes industrielles _____	T5a/T5aw
	Cigarettes roulées _____	T5b/T5bw
	Pipes _____	T5c/T5cw
	Cigars, cigarillos _____	T5d/T5dw
	Nombre de séances chicha _____	T5e/T5ew
Autres _____	T5f/T5fw	
	<i>Si Autres, aller à T5other, autrement aller à T6</i>	

MODULE DE BASE : Consommation d'alcool		
Les questions suivantes concernent la consommation d'alcool.		
Question	Réponse	Code
Avez-vous déjà consommé une boisson alcoolisée comme de la bière, du vin, de la liqueur, du cidre, sodabi, tchoukoutou, vin de palme, ou <i>[ajouter des exemples locaux]</i> ? <i>(UTILISER LES CARTES OU MONTRER DES EXEMPLES)</i>	Oui 1 Non 2 <i>Si Non, aller à A16</i>	A1
Avez-vous consommé une boisson alcoolisée ces 12 derniers mois ?	Oui 1 <i>Si Oui, aller à A4</i> Non 2	A2
Est-ce que vous avez arrêté de boire de l'alcool pour des raisons de santé , par exemple à cause d'un impact négatif à votre santé ou par conseil de votre médecin ou autre professionnel de santé ?	Oui 1 <i>Si Oui, aller à A16</i> Non 2 <i>Si Non, aller à A16</i>	A3
Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous bu au moins un verre standard d'alcool ? <i>(LIRE LES REPONSES, UTILISER LES CARTES)</i>	Quotidiennement 1 5-6 jours par semaine 2 3-4 jours par semaine 3 1-2 jours par semaine 4 1-3 jours par mois 5 Moins d'une fois par mois 6 Jamais 7	A4
Avez-vous consommé une boisson alcoolisée ces 30 derniers jours ?	Oui 1 Non 2 <i>Si Non, aller à A13</i>	A5
Au cours des 30 derniers jours, à combien d'occasions avez-vous bu au moins un verre standard d'alcool ?	Nombre Ne sait pas 77 <input type="text"/> <i>Si zéro, aller à A13</i>	A6
Au cours des 30 derniers jours, quand vous avez bu de l'alcool, combien de verres standard d'alcool avez-vous bu en moyenne , par occasion ? <i>(UTILISER LES CARTES)</i>	Nombre Ne sait pas 77 <input type="text"/>	A7
Au cours des 30 derniers jours, quel a été le plus grand nombre de verres standard d'alcool que vous avez bu en une seule fois, en comptant tous les verres d'alcool ?	Le plus grand nombre de verres Ne sait pas 77 <input type="text"/>	A8
Au cours des 30 derniers jours, à combien de fois avez-vous bu six ou plus de verres standard d'alcool en une seule occasion ?	Nombre d'occasions Ne sait pas 77 <input type="text"/>	A9
Au cours des 7 derniers jours , combien de verres standard d'alcool avez-vous bu chaque jour ?	Lundi <input type="text"/>	A10a

Les questions suivantes portent sur votre consommation habituelle de fruits et légumes. Voilà une carte qui montre quelques exemples de fruits et légumes locaux. Chaque dessin correspond à une portion. En répondant à ces questions, pensez à une semaine type de l'année passée.

Question	Réponse	Code
Habituellement, combien de jours par semaine consommez-vous des fruits ?	Nombre de jours <input type="text"/> <input type="text"/> <i>Si aucun jour, aller à D3</i> Ne sait pas 77	D1
<i>(UTILISER LES CARTES)</i> Combien de portions de fruits mangez-vous lors d'une de ces journées ?	Nombre de jours <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Ne sait pas 77	D2
<i>(UTILISER LES CARTES)</i> Habituellement, combien de jours par semaine consommez-vous des légumes ?	Nombre de jours <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <i>Si aucun jour, aller à D5</i> Ne sait pas 77	D3
<i>(UTILISER LES CARTES)</i> Combien de portions de légumes mangez-vous lors d'une de ces journées ?	Nombre de jours <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Ne sait pas 77	D4
<i>(UTILISER LES CARTES)</i> Sel alimentaire		
<p>Par les questions ci-dessous, nous cherchons à plus sur votre consommation Par sel alimentaire, nous le sel en savoir le sel. entend de table ordinaire, le sel non raffiné comme le sel iodé, les bouillons salés, enou en poudre et les saucess comme marin, le sel cubes salée les sauces de poisson ou de soja (voir les cartes). rs suivantes portent sur le sel/ous ajoutez dans vos platsment de Les questio que au m es consommer, sur votre façon de préparer vos ion, sur votre consommation de plats cuisinés riches en iar exemple plats à la mai ion, sur votre consommation de plats cuisinés riches en sel comme [insérer des exemples de plats spécifiques au es questions portent sur le contrôle de votre apport enz à ces pays]. D'autr sel. Réponde questions, même si vous considérez que vous i salé. mangez pe</p>		
Ajoutez-vous souvent du sel ou une sauce salée comme de la sauce de soja dans votre plat juste avant ou pendant que vous le mangez ? <i>(EN CHOISIR UNE SEULE RÉPONSE)</i>	Toujours 1 Souvent 2 Parfois 3 Rarement 4 Jamais 5 Ne sait pas 77	D5
Ajoutez-vous souvent du sel, un assaisonnement salé ou une sauce salée lorsque vous cuisinez des plats à la maison ?	Toujours 1 Souvent 2 Parfois 3 Rarement 4 Jamais 5 Ne sait pas 77	D6

Numéro d'identification du répondant

courses, aller au marché, aller à votre lieu consacré au cult]. [Ajouter d'autres exemples si nécessaire].	
Est-ce que vous effectuez des trajets d'au moins 10 minutes à pied ou à vélo ?	Oui 1 Non 2 Si Non, aller à P 10	P7
Habituellement, combien de jours par semaine effectuez-vous des trajets d'au moins 10 minutes à pied ou à vélo ?	Nombre de jours <input type="text"/>	P8
Lors d'une journée habituelle, combien de temps consacrez-vous à vos déplacements à pied ou à vélo ?	<input type="text"/> : <input type="text"/> Heures : minutes hrs mins	P9 (a-b)

MODULE DE BASE : Activité physique, suite		
Question	Réponse	Code
Activités de loisirs		
Les questions suivantes excluent les activités liées au travail et aux déplacements que vous avez déjà mentionnés. Maintenant je souhaiterais vous poser des questions sur le sport, le fitness et les activitésisirs, [Insérer les termes]. de lo <i>appropriés</i>		
Est-ce que vous pratiquez des sports, du fitness ou des activités de loisirs de forte intensité qui nécessitent une augmentation importante de la respiration ou du rythme cardiaque comme [courir ou jouer au football] pendant au moins dix minutes d'affilée ? [INSERER DES EXAMPLES]	Oui 1 Non 2 Si Non, aller à P 13	P10
Habituellement, combien de jours par semaine pratiquez-vous une activité sportive, du fitness ou d'autres activités de loisirs de forte intensité ?	Nombre de jours <input type="text"/>	P11
Lors d'une journée habituelle, combien de temps y consacrez-vous ?	<input type="text"/> : <input type="text"/> Heures : minutes hrs mins	P12 (a-b)
Est-ce que vous pratiquez des sports, du fitness ou des activités de loisirs d'intensité modérée qui nécessitent une petite augmentation de la respiration ou du rythme cardiaque comme la marche rapide [faire du vélo, nager, jouer au volley] pendant au moins dix minutes d'affilée ? [INSERER DES EXAMPLES]	Oui 1 Non 2 Si Non, aller à P 16	P13

Numéro d'identification du répondant

	Non 2	
Réduire votre consommation de sel	Oui 1 Non 2	H20b
Manger au moins 5 portions de fruits et/ ou légumes par jour	Oui 1 Non 2	H20c
Réduire votre consommation de graisse	Oui 1 Non 2	H20d
Commencer ou faire plus d'activité physique	Oui 1 Non 2	H20e
Maintenir un poids sain ou perdre du poids	Oui 1 Non 2	H20f
Réduire votre consommation des boissons sucrées	Oui 1 <i>Si C1=1 aller à M1</i> Non 2 <i>Si C1=1 aller à M1</i>	H20g

MODULE DE BASE (pour les femmes seulement) : Dépistage du cancer du col utérin et du sein

La question suivante concerne la prévention du cancer du col utérin. Il y a des examens différents pour le dépistage du cancer du col utérin, comme l'inspection visuelle à l'acide acétique (IVA), le frottis et le test du virus du papillome humain (VPH). L'IVA est une inspection de la surface du col utérin après l'avoir badigeonné d'acide acétique dilué (vinaigre). Pour le frottis et le test VPH, un médecin ou un infirmier/ une infirmière prélève un échantillon de cellules dans le vagin à l'aide d'une spatule en bois ou d'une brosse, et l'envoie au laboratoire d'analyses. Il est même possible qu'on vous a donné la spatule ou la brosse afin de faire le prélèvement vous-même. Le laboratoire détermine si les cellules sont normales si un frottis est fait, et il recherche la présence de VPH si un test VPH est fait.

Question	Réponse	Code
Est-ce que vous avez déjà eu un examen fait par un agent de santé pour le dépistage du cancer du col utérin en utilisant une des méthodes expliquées ci-dessus ?	Oui 1 Non 2 Ne sait pas 77	CX1

MODULE ELARGI (pour les femmes seulement) : Dépistage du cancer du col utérin et du sein

Est-ce que vous avez déjà eu un examen fait par un agent de santé pour le dépistage du cancer du sein ?	Oui 1	X1
	Non 2	
	Ne sait pas 77	
Si oui quel examen ?	Palpation des seins 1	X2
	Mammographie 2	
	Ne sait pas 77	

MODULE ELARGI : Santé bucco-dentaire

Les prochaines questions portent sur votre état de santé bucco-dentaire et les comportements associés

Difficulté à parler / difficulté à prononcer les mots	Oui	1	O14b
	Non	2	
La bouche est sèche	Oui	1	O14c
	Non	2	
une plaie persistante et / ou un gonflement de la bouche pendant plus de trois semaines	Oui	1	O14d
	Non	2	
une tache rouge ou rouge et blanche dans la bouche	Oui	1	O14e
	Non	2	
Ressenti des odeurs à cause de problèmes de dents ou de bouche	Oui	1	O14f
	Non	2	
Embarrassé à cause de l'aspect des dents	Oui	1	O14g
	Non	2	
Évité de sourire à cause des dents	Oui	1	O14h
	Non	2	
Le sommeil souvent interrompu à cause des douleurs des dents	Oui	1	O14i
	Non	2	
Des jours sans travail à cause des problèmes de dents ou de la bouche	Oui	1	O14j
	Non	2	
Des difficultés à faire les activités habituelles à cause des problèmes de dents	Oui	1	O14k
	Non	2	
Des problèmes de dents qui vous rendent moins tolérant envers votre conjoint ou vos proches	Oui	1	O14l
	Non	2	
Une participation réduite aux activités sociales à cause des problèmes de dents	Oui	1	O14m
	Non	2	
	Non	2	

MODULE ELARGI : Anxiété et dépression

Les 4 questions suivantes concernent votre bien-être mental

Question	Réponse	Code
Au cours des 2 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous été gêné par le fait de vous sentir nerveux, anxieux ou nerveux ?	Pas du tout Plusieurs jours Plus de la moitié des jours Presque tous les jours	1 2 3 4 AD1
Au cours des deux dernières semaines, combien de fois avez-vous été gêné de ne pas pouvoir arrêter ou contrôler vos inquiétudes ?	Pas du tout Plusieurs jours Plus de la moitié des jours Presque tous les jours	1 2 3 4 AD2
Au cours des deux dernières semaines, combien de fois avez-vous été dérangé par un manque d'intérêt ou un manque de plaisir à faire les choses ?	Pas du tout Plusieurs jours Plus de la moitié des jours Presque tous les jours	1 2 3 4 AD3
Au cours des 2 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous été dérangé par un sentiment de déprime, de dépression ou de désespoir ?	Pas du tout Plusieurs jours Plus de la moitié des jours Presque tous les jours	1 2 3 4 AD4

Step 2 Mesures physiques

MODULE DE BASE : Tension artérielle		
Question	Réponse	Code
Code ID de l'enquêteur	_____	M1
Code ID pour le tensiomètre	_____	M2
Largeur du brassard	Petit 1 Moyen 2 Large 3	M3
Mesure 1	Systolique (mmHg) _____	M4a
	Diastolique (mmHg) _____	M4b
Mesure 2	Systolique (mmHg) _____	M5a
	Diastolique (mmHg) _____	M5b
Mesure 3	Systolique (_____ mmHg)	M6a
	Diastolique (mmHg) _____	M6b
Au cours des 2 dernières semaines, avez-vous suivi un traitement, prescrit par un médecin ou un autre professionnel de santé, pour une tension artérielle élevée ?	Oui 1 Non 2	M7
MODULE DE BASE : Taille et poids		
Pour les femmes : Etes-vous enceinte?	Oui 1 <i>Si Oui, aller à M 16</i> Non 2	M8
Code ID de l'enquêteur	_____	M9
Code ID de la toise et du pèse-personne	Toise _____	M10a
	Pèse-personne _____	M10b
Taille	en centimètres (cm) _____	M11
Poids <i>Si trop lourd pour la pèse-personne, coder 666.6</i>	en kilogrammes (kg) _____	M12

MODULE DE BASE : Tour de Taille		
Code ID pour le mètre ruban	_____	M13
Tour de taille	en centimètres (cm) _____	M14

ELARGI : Tour de hanches et rythme cardiaque		
Tour de hanches	en centimètres (cm) _____	M15
Rythme cardiaque		
Mesure 1	Battements par minute _____	M16a
Mesure 2	Battements par minute _____	M16b
Mesure 3	Battements par minute _____	M16c

Step 3 Mesures biochimiques

MODULE DE BASE : Glycémie		
Question	Réponse	Code
Au cours des 12 dernières heures, avez-vous bu ou mangé quelque chose, autre que de l'eau ?	Oui 1 Non 2	B1
Code ID du technicien	_____	B2
Code ID de l'appareil	_____	B3
Heure de la prise de sang (0-24 heures)	Heures : _____ : _____ minutes hrs mins	B4
Glycémie à jeun [CHOISIR: MMOL/L OU MG/DL]	mmol/l _____ . _____	B5
	mg/dl _____ . _____	
Aujourd'hui, avez-vous pris de l'insuline ou d'autres médicaments prescrits par un médecin ou un autre professionnel de santé pour le diabète ?	Oui 1 Non 2	B6
MODULE DE BASE : Lipides sanguins		
Code ID de l'appareil	_____	B7
Cholestérol total [CHOISIR: MMOL/L OU MG/DL]	mmol/l _____ . _____	B8
	mg/dl _____ . _____	
Au cours des deux dernières semaines, avez-vous suivi un traitement pour un taux de cholestérol élevé avec des médicaments prescrits par un médecin ou un autre professionnel de santé?	Oui 1 Non 2	B9
MODULE DE BASE : Sodium et créatinine urinaires		
Aviez-vous jeûner avant la collecte des urines ?	Oui 1 Non 2	B10
Code ID du technicien	_____	B11
Code ID de l'appareil	_____	B12
Heure de la prise des urines (0-24 heures)	Heures : _____ : _____ minutes hrs mins	B13
Sodium urinaire	mmol/l _____ . _____	B14
Créatinine urinaire	mmol/l _____ . _____	B15

